



AVIZ
referitor la proiectul de Lege privind
siguranța feroviară

Analizând proiectul de **Lege privind siguranța feroviară**, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.191 din 26.09.2005,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

I. Observații generale

1. Proiectul de lege supus avizării are ca obiect de reglementare siguranța feroviară.

Potrivit Expunerii de motive, obiectul de reglementare al acestui proiect îl constituie dezvoltarea și îmbunătățirea siguranței pe căile ferate române, precum și facilitarea unui acces sporit la piața serviciilor de transport feroviar, din perspectiva alinierii legislației naționale la exigențele europene în materie, în contextul procesului de armonizare legislativă, corespunzător obligațiilor asumate de România în perioada de pre-aderare la Uniunea Europeană.

Prin conținutul său, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, întrucât domeniul vizat nu este rezervat legilor organice.

În aplicarea art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Senatul, Camera Deputaților fiind Cameră decizională.

2. Din punct de vedere al dreptului comunitar, proiectul cade sub incidența reglementărilor statuate la nivelul Uniunii Europene,

subsumate Politicii europene a transporturilor, în segmentul legislativ - Transporturi terestre, sectorul - Apropierea structurilor - Condiții tehnice și de securitate.

La nivelul dreptului comunitar original, se impune a preciza că potrivit art.70-80 ale Tratatului Comunității Europene, incluse în cadrul Titlului V - Transporturi, politica în domeniul transporturilor constituie una dintre politicile comune ale Uniunii, dispozițiile respective reunind regulile de bază aplicabile transportului internațional în cadrul statelor membre.

În general, se poate afirma că legislația Uniunii Europene în domeniul transporturilor are drept obiectiv fundamental îmbunătățirea pieței interne prin promovarea eficienței a serviciilor de transport benefice utilizatorilor și mediului înconjurător. Acquis-ul specific domeniului transporturilor acoperă sectoarele transporturilor rutier, feroviar, aerian, maritim și pe căi navigabile interioare, vizând standarde tehnice și de siguranță, standarde sociale și liberalizarea pieței, în contextul Pieței Unice Europene de Transport.

În baza acestor norme juridice originare, în contextul procesului de aplicare a prevederilor Tratatului, având ca finalitate atingerea obiectivelor politicii comune în domeniul transporturilor stabilite la nivelul Uniunii Europene, constatăm existența la nivelul dreptului comunitar derivat, a unui ansamblu de reglementări comunitare extrem de amplu, cu caracter secundar, ce acoperă întreaga tipologie a transporturilor, sub diferitele aspecte pe care le comportă activitatea de transport.

În ceea ce privește transpunerea acquis-ului în domeniul transporturilor în cadrul legislației naționale, se cuvine menționat că o asemenea problemă a constituit unul dintre aspectele esențiale ale procesului de negociere. Astfel, potrivit angajamentelor asumate inițial prin Documentul de Poziție, și ulterior, prin Legea nr.157/2005 privind ratificarea Tratatului de aderare la Uniunea Europeană, România acceptă integral acquis-ul comunitar privind Cap.9 - Politica în domeniul transporturilor, în vigoare la data de 31 decembrie 2002 și se angajează să ia măsurile necesare pentru implementarea efectivă a acestuia până la data aderării, fiind pregătită să examineze în continuare dezvoltarea acquis-ului comunitar.

Precizăm de asemenea, că Documentul de Poziție a fost elaborat având ca referință data de 1 ianuarie 2007, asumată unilateral de România ca ipoteză de lucru pentru încheierea pregătirilor de aderare la

Uniunea Europeană. Conform acestui Document, odată cu transpunerea acquis-ului comunitar, potrivit angajamentelor asumate de partea română, va începe și aplicarea legislației armonizate, după caz, fie de la data adoptării, fie etapizat, cu calendare clar definite, cu unele excepții, potrivit perioadelor de tranziție, obținute de România.

Cât privește problematica transporturilor feroviare, unul dintre aspectele importante ale acestui domeniu supus reglementărilor comunitare derivate, îl reprezintă consacrarea juridică a siguranței feroviare, element ce se constituie de altfel, într-un obiectiv pregnant al procesului de armonizare legislativă, vizat ca atare și de prezentul demers legislativ.

Așa după cum se menționează și în cadrul Expunerii de Motive, inițiatorul și-a propus transpunerea în contextul legislației naționale a Directivei nr.2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind siguranța căilor ferate comunitare, ca urmare a obligațiilor asumate de România prin Documentul de Poziție corespunzător Capitolului 9 de negociere - "Politica în domeniul transporturilor", în condițiile prevăzute de Tratatul de aderare a României la Uniunea Europeană, ratificat prin Legea nr. 157/2005.

Din analiza comparativă efectuată asupra proiectului de lege în raport de prevederile Directivei nr.2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a rezultat că inițiatorul a realizat o transpunere fidelă a dispozițiilor acesteia printr-o preluare integrală a normelor europene, inclusiv a celor prevăzute în cadrul anexelor, reușindu-se totodată, o adaptare corespunzătoare la realitățile românești.

Prin urmare, prezentul demers normativ, transpunând dispozițiile europene în domeniul "siguranței feroviare", se constituie într-un pas important în preluarea acquis-ului comunitar în domeniul transporturilor feroviare, reprezentând în același timp, o premisă a îndeplinirii obligațiilor asumate de România în perioada de pre-aderare la Uniunea Europeană.

II. Observații de redactare și de tehnică legislativă

1. La art.2 alin.(2), pentru acuratețea textului, propunem eliminarea din finalul părții introductive, a prepoziției „pentru”, ca fiind de prisos.

La lit.a) lit.b) și lit.c) ale alin.(2), pentru realizarea unei armonii gramaticale între textele acestora și textul alin.(2) din a cărui structură fac parte, propunem ca acestea să debuteze astfel:

- „a) metrourilor, tramvaielor și altor sisteme ...;
- b) rețelelor care funcțional ...;
- c) infrastructurii feroviare...”.

Ca problemă de fond, textul prevăzut pentru art.2 lit.b) este transpus ca o normă imperativă, deși actul normativ comunitar îl prevede doar ca o posibilitate. Or, nu se explică cum se va asigura siguranța feroviară în cazul exploatării unor servicii de călători locale, segment important în viziunea privatizării unor asemenea porțiuni feroviare.

2. La art.3 partea dispozitivă, pentru uniformitate în redactare cu alte acte normative, care cuprind și explică în conținutul lor, termeni și expresii, propunem reformularea, astfel:

„Art.3. - În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:”.

Potrivit aceleiași exigențe, cât și pentru evitarea repetării prepoziției „prin”, precum și a expresiilor „se înțelege” și „se înțelege”, din debutul și, respectiv, din cuprinsul fiecăruia dintre textele marcate cu lit.a) - lit.s) din structura art.3, propunem ca textele lit.a) și lit.d) ale art.3, să fie redactate sub forma:

„a) *sistem feroviar* - totalitatea subsistemelor...”.

.....
„d) *specificație tehnică pentru interoperabilitate* - denumită în continuare STI, specificația care se referă la un subsistem ...”.

La lit.a), pentru acuratețea redactării, propunem ca invocarea celor două hotărâri ale Guvernului la care se face trimitere, să fie realizată în ordinea cronologică a publicării lor în Monitorul Oficial al României, respectiv mai întâi Hotărârea Guvernului nr.850/2003 și, după aceea, Hotărârea Guvernului nr.1533/2003.

Observația este valabilă și pentru textul **lit.d), lit.r) și lit.s) ale art.3, art.16 alin.(2) lit.c) și g).**

La lit.d), în plus față de observația formulată anterior, întrucât Hotărârea Guvernului nr.1533/2003 și Hotărârea Guvernului nr.850/2003, sunt la a doua citare în proiect, în acord cu practica statuată în domeniul tehnicii legislative, pentru evitarea repetării titlului acestora în cuprinsul aceluiași act normativ, propunem ca expresia „prevăzute în

Hotărârea Guvernului nr.1533/2003 privind interoperabilitatea sistemului de transport feroviar de mare viteză și în Hotărârea Guvernului nr.850/2003 privind interoperabilitatea sistemului de transport feroviar convențional din România cu sistemul de transport feroviar convențional transeuropean”, să fie redată simplificat sub forma: „prevăzute în Hotărârea Guvernului nr.1533/2003 și Hotărârea Guvernului nr.850/2003”, întrucât titlul acestora a fost redat la lit.a).

Observația este valabilă pentru toate celelalte situații similare din cuprinsul proiectului (lit.r) și lit.s) ale art.3 și art.16 alin.(2) lit.a), lit.b) și lit.c), lit.g) și alin.(6).

Propunem ca expresia „pagube importante” din cuprinsul **lit.m)**, să fie marcată în mod distinct, deoarece exprimă o idee distinctă în raport cu expresia „accident grav”, explicată în textul aceleiași litere.

3. La art.6 alin.(4), pentru acuratețea redactării, propunem înlocuirea expresiei „câștigată din aplicarea lor”, cu expresia „dobândită prin aplicarea lor”, adecvată contextului.

4. La art.7 alin.(4), partea introductivă, pentru claritatea exprimării propunem înlocuirea prepoziției „pentru”, din finalul acesteia, cu termenul „vizând”, adecvat contextului.

5. La art.8 alin.(7), pentru respectarea regulilor gramaticale propunem scrierea cu literă mică a cuvintelor din debutul textelor marcate cu lit.a) și lit.b) din structura acestuia, întrucât acestea reprezintă o enumerare.

6. La art.9 alin.(1), în raport cu practica statuată în domeniul tehnicii legislative, propunem înlocuirea expresiei „descrise în art.8 și anexa nr.2”, cu expresia „prevăzute la art.8 și în anexa nr.2”, precum și eliminarea conjuncției „precum”, rândul 4, ca inadecvată.

La alin.(3) teza a doua, pentru un plus de rigoare normativă, propunem înlocuirea în textul acesteia a expresiei de debut „În plus”, ca inadecvată unei norme juridice, cu expresia „De asemenea”.

7. La art.10 alin.(1) teza a treia, pentru acuratețea redactării, propunem înlocuirea expresiei „și în normele de siguranță națională”, rândul 6, cu expresia „precum și normele de siguranță națională”, adecvată contextului.

La alin.(2) lit.a), propunem eliminarea din finalul textului acesteia a conjuncției „și”, ca inadecvată și înlocuirea ei cu semnul „;”.

La lit.b) teza a doua, pentru fluența exprimării, propunem înlocuirea expresiei „autorizarea de a admite în circulație materialul rulant”, cu expresia „autorizarea de admitere în circulație a materialului rulant”, adecvată contextului.

La teza a treia, în acord cu o observație anterioară, propunem înlocuirea expresiei „descrisă în anexa nr.4”, cu expresia „prevăzută în anexa nr.4”.

La alin.(3) teza a treia, pentru a asigura normei claritatea necesară, propunem înlocuirea termenului „Comunitate”, cu expresia „Comunitate Europeană”, adecvată contextului.

8. La art.11 alin.(1), pentru ca norma să debuteze cu subiectul, propunem reamenajarea textului părții introductive astfel:

„Administratorii de infrastructură din România trebuie să obțină autorizația de siguranță emisă de Autoritatea de Siguranță Feroviară Română care să le permită să gestioneze și să exploateze o infrastructură feroviară”.

La lit.a), propunem eliminarea din finalul textului acesteia a conjuncției „și”, ca inadecvată, și înlocuirea ei cu semnul „;”.

La alin.(2) teza întâi, pentru un spor de rigoare normativă, propunem înlocuirea expresiei „oricând au loc modificări”, cu expresia „ori de câte ori au loc modificări”, adecvată contextului.

9. La art.13 alin.(1) teza a doua, pentru corectitudinea redactării, propunem eliminarea conjuncției „și” din expresia „și de control”, rândul 6, și înlocuirea cu virgulă.

La teza a patra, sugerăm revederea textului original al directivei și a traducerii, întrucât există unele incoerențe, care ar trebui lămurite.

La alin.(4), pentru acuratețea redactării textului, propunem înlocuirea expresiei „care desfășoară munci legate de siguranță”, cu expresia „care desfășoară activități legate de siguranță”, adecvată contextului.

10. La art.16 alin.(1), pentru respectarea modului de redactare a titlului Ordonanței Guvernului nr.95/1998 la care se face trimitere, astfel cum acesta a fost modificat ulterior intrării în vigoare a acesteia, prin Legea nr.238/2003, propunem înlocuirea în cuprinsul titlului a sintagmei „Ministerului Transporturilor”, cu „Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței”.

Observația este valabilă în mod corespunzător și pentru alin.(6) al aceluiași articol, art.21 alin.(1) și art.29 alin.(3).

La alin.(2) lit.c), în raport cu o observație anterioară, propunem ca expresia „cerute de art.12”, să fie înlocuită cu expresia „prevăzute la art.12”.

11. La art.18 partea dispozitivă, teza a doua, pentru simplificare, propunem eliminarea termenului „următoarele” din finalul acesteia, ca fiind de prisos.

La lit.a), propunem ca expresia „stabiliți în anexa nr.1”, să fie înlocuită cu expresia „prevăzuți în anexa nr.1”, adecvată contextului.

12. La art.19 alin.(3), pentru folosirea unor termeni consacrați, propunem înlocuirea expresiei „este determinată de”, prin aceea de „se stabilesc de”.

13. La art.20 alin.(2), pentru un plus de rigoare normativă propunem înlocuirea expresiei „cât se poate de repede”, prin sintagma „cu celeritate”.

14. La art.21 alin.(8), pentru folosirea unui termen juridic consacrat, propunem înlocuirea expresiei „revine unui director”, cu expresia „se exercită de către director”.

Această observație este valabilă și pentru **art.29 alin.(4)**.

15. La art.22 alin.(1) teza a cincea, pentru claritatea exprimării, propunem ca expresia de debut „Prezentul alineat”, să fie înlocuită cu expresia „Aceste prevederi”.

La alin.(2), sintagma „pot fi obținute din interiorul sau din exteriorul Organismului ...” nu clarifică juridic sensul dorit și, deci, ar trebui dezvoltată corespunzător.

16. La art.27 alin.(2), întrucât actele normative nu sunt structurate pe paragrafe, ci pe articole și alineate, propunem înlocuirea expresiei „la prezentul paragraf”, cu expresia „la prezentul alineat”.

La alin.(3), pentru uniformitate în redactare cu alin.(2) al aceluiași articol, propunem înlocuirea expresiei de debut „Când se face referire” cu expresia „Când se face trimitere”.

17. La art.29 alin.(2), în acord cu prevederile art.63 alin.(3) din Legea nr.24/2000, republicată, propunem ca dispozițiile normative ce se doresc să fie abrogate, să fie determinate expres, indicându-se actele normative implicate și menționarea tuturor datelor de identificare a acestora.

18. La art.30 pct.2 partea dispozitivă, întrucât litera nu constituie element structural al articolului, în acord cu cerințele normelor de tehnică legislativă propunem reformularea, astfel:

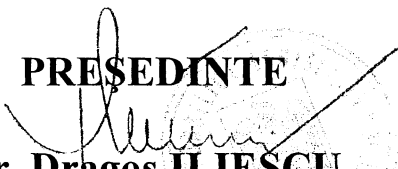
„2. La articolul 30 alineatul (2), litera f) se modifică și va avea următorul cuprins:”.

În continuare, se va reda între ghilimele textul nou propus.

19. La art.32 alin.(1), semnalăm faptul că „răspunderea materială”, instituție juridică existentă în fostul Cod al muncii nu mai este de actualitate, astfel încât urmează a fi eliminată.

20. La art.33 alin.(1), pentru redarea titlului Hotărârii Guvernului nr.626/1998 la care se face trimitere în text, astfel cum acesta a fost publicat în Monitorul Oficial al României, propunem înlocuirea sintagmei „privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare al Autorității Feroviare Române - AFER”, cu „privind organizarea și funcționarea Autorității Feroviare Române - AFER”. Precizăm că regulamentul la care se face trimitere este prevăzut în anexa la Hotărârea Guvernului nr.626/1998 privind organizarea și funcționarea Autorității Feroviare Române - AFER.

21. Propunem eliminarea din cuprinsul proiectului a semnăturilor reprezentanților celor două Camere ale Parlamentului, întrucât în raport de prevederile art.44 din Legea nr.24/2000, republicată, consemnarea formulei de atestare a constituționalității adoptării legii, incluzând și semnăturile acestora, revine succesiv fiecărei Camere și, respectiv, Parlamentului potrivit modului de desfășurare a procesului decizional de adoptare a prezentului proiect.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr.1329/29.09.2005